В цепи рождений и перерождений, Быть птицей - и платить такою пеней; Вести напев во сне - и тем скорей Добычей стать безжалостных зверей.

Перевод В. Попорова

TTOCAE CHETOTIADA

Я вышел в чудовищный снегопад - И тень предо мною ложится. И к небу я поднял глаза, куда С вопросом вечным глядим всегда -Про все, что внизу творится.

Не я ли накликал такую тьму? Но если во мне причина, По тень моя, черная на снегу, Отчетливо видная и в пургу, - Всего лишь двойник мой длинный.

И снова я на небо поглядел - И все там вдруг стало сине. И хлопья снега меж ним и мной Казались узорною пеленой, И солнце жглось посредине.

Перевод В. Шопорова